



HÔTEL LITTÉRAIRE  
STENDHAL

*Service d'accueil*

**GUEST DIRECTORY**





# Sommaire

## TABLE OF CONTENTS



**BIENVENUE** page 3  
*WELCOME*

**TÉLÉPHONE** page 4  
*TELEPHONE*

**SERVICES DE L'HÔTEL** pages 5 et 6  
*HOTEL'S SERVICES*

**DANS VOTRE CHAMBRE** pages 7 et 8  
*IN YOUR ROOM*

**RESTAURATION** pages 9 et 10  
*RESTAURATION*

**NOTRE ENGAËMENT POUR  
L'ENVIRONNEMENT** page 11  
*OUR ENVIRONMENTAL COMMITMENT*

**ALENTOURS** pages 12 et 13  
**Restaurants et activités à proximité**  
*SURROUNDINGS*  
*Restaurants and activities nearby*

**VOS RETOURS** page 14  
*FEED BACK*

## SÉCURITÉ SECURITY

Pour votre confort, un accueil 24h/24h vous sera réservé.  
La direction vous recommande de ne pas laisser d'objets de  
valeur dans votre chambre.

Un coffre fort est à votre disposition dans votre chambre.

*For your tranquility, a reception 24/24 is reserved for you.  
The management recommends that you do not leave valuables  
in the rooms. A safe secure is available in your room.*



## BIENVENUE • WELCOME

Nous sommes à votre disposition 24h/24, pour vous assurer un accueil chaleureux et vous aider dans le bon déroulement de votre séjour.

*We are at your disposal 24/7, to extend a friendly welcome and to be helpful in every possible way.*

### **Arrivée et Départ**

**Check in : 15h - Check out : 12h**

Check out express sur demande la veille en réception. Nous vous remercions de libérer votre chambre pour 12h. Passé cette heure, la nuit suivante sera facturée.

#### ***Arrival and Departure***

*Express check out on request the day before. Check-out time is before 12 pm, after this time an extra charge will be applied.*

### **Votre carte magnétique**

Conservez votre carte magnétique avec vous durant votre séjour. Elle peut vous être demandée pour justifier votre présence dans l'hôtel. Elle doit impérativement être laissée à la réception le jour de votre départ.

#### ***Your magnetic card (your key)***

*Keep your magnetic card with you during your stay. You may be asked to present it to justify your presence in the hotel. It must be left imperatively at the reception desk on departure day.*

### **Assistance bagages**

Vous pouvez demander une assistance bagages à la réception (24h/24 et 7j/7) et les laisser gratuitement en consigne durant votre séjour et le jour de votre départ jusqu'à 18h00.

#### ***Luggage assistance***

*You can ask for luggage assistance at the reception desk (24h/24) and leave your luggage in storage for free during your stay and on the day of your departure until 6 pm.*

### **Informations générales**

Si vous constatez une fuite d'eau, une ampoule éteinte ou tout autre problème, merci de contacter la réception afin que nous intervenions au plus vite.

#### **L'hôtel est 100% non-fumeur**

Nous vous remercions de respecter cette disposition, des pénalités peuvent vous être facturées en cas de non-respect.

#### ***General information***

*If you notice a water leak, an unlit light bulb or any other problem, please contact the reception so that we can intervene as soon as possible.*

#### ***The hotel is 100% non-smoking.***

*We thank you for respecting this provision, penalties may be charged in case of non-compliance.*

Bienvenue  
WELCOME

## TELEPHONE • TELEPHONE

Pour toute information ou réclamation sur l'utilisation du téléphone mis à votre disposition, vous pouvez vous adresser à la réception.

Aucun frais de communication ne sera facturé.

*For any information or complaint on the use of telecommunication facilities available to you, please go to reception in the hotel. The phone communications are free of charge.*

### **Services de l'hôtel**

#### **Pour appeler la réception composer le 9**

Pour un appel extérieur composer le 0 puis le numéro de votre correspondant

Pour un appel à l'étranger composer le 0 puis 00 et l'indicatif pays et ensuite le numéro de votre correspondant

Pour appeler une autre chambre composer le numéro de chambre souhaité - Ex : 115 pour la chambre n°115

#### **Hotel Service**

##### **To call the reception desk dial 9**

*To make an outside call dial 0 and 10 digits of the required number*

*To call abroad dial 0 and 00*

*and country code then area code and required number*

*To call another room dial the room number*

*Ex : 115 for the room n°115*

### **Urgences Emergency**

Pour toute urgence médicale s'adresser impérativement à la réception 9

*In the case of medical emergency please contact the reception desk 9*

Police : 0 + 17

Samu Health care : 0 + 15

Pompiers Fire Brigade : 0 + 18

Numéro d'urgence européen *European emergency number* : 0 + 112

SAMU *Social emergency* : 0 + 115

Urgence sociale-enfance maltraitée *Social childhood - child cruelty* : 0 + 119

S.O.S Médecin *S.O.S Doctor* :  
0 + 3624 ou 0 + 05 59 03 30 00

### **En cas de besoin If necessary**

SNCF 0 + 3635

Air France 0 + 3654

Office du Tourisme – Destination Nancy 03 83 35 80 10

*Tourism Office of Nancy*





## SERVICES • SERVICES

### Le Bar de Stendhal

Situé au rez-de-chaussée, profitez de diverses boissons, bouteilles d'eau et collations salées/sucrées tout en appréciant l'atmosphère chaleureuse et confortable du bar tous les jours jusqu'à minuit. Un distributeur de boissons chaudes est à disposition au bar.

#### **Stendhal's Bar**

*Savor drinks, bottle of water; salty and sweet snacks while enjoying the warm and cozy atmosphere of the bar every-day until midnight. A hot drink dispenser is available at the bar.*

### Le Spa "Le Rouge et le Noir"

Ouverture prochaine au niveau -1.

#### **"Le Rouge et le Noir" Spa**

*Opening soon on level -1.*

### La bibliothèque

L'Hôtel Littéraire dispose d'une bibliothèque de plus de 500 livres. Les ouvrages de l'écrivain sont accessibles en édition de poche pour tous les visiteurs.

#### **Library**

*The Literary Hotel has a library of over 500 books. The works of the author are available in pocket editions for all of the visitors.*

### Blanchisserie

Un sac à linge est à disposition dans la penderie. Service disponible du lundi au samedi (sauf jours fériés) – merci de déposer votre sac à linge avant 9h30 à la réception. Une planche et un fer à repasser sont disponibles gracieusement à la réception sur simple demande.

Vous restez plusieurs jours ? Les serviettes seront changées si vous les placez dans la douche. Le linge de lit est changé après trois nuits consécutives ou sur simple demande à la réception.

#### **Laundry**

*A laundry bag is at your disposal in your wardrobe. Laundry service is available from Monday to Saturday (excluding public holidays) - please leave your bag at the reception desk before 9:30 am. Iron and ironing board are available on request at the reception desk free of charge.*

*Staying several days? Towels will be replaced if left in the shower. Bedding is changed after three nights or upon request at reception.*





## **Boutique**

La boutique Située au rez-de-chaussée près de la réception vous propose une sélection de livres, de souvenirs littéraires et de produits locaux.

### **Shop**

*The store, located on the ground floor near reception, offers a selection of books, literary souvenirs and local products.*

## **Service bébé**

Chaise Bébé, lit bébé, chauffe biberon, matelas à langer sont à votre disposition sur demande.

### **Baby service**

*Baby high chair, cot, bottle warmer, changing mattress are available on request at reception.*

## **Cartes de crédits**

L'hôtel accepte les cartes de crédit American Express, Visa MasterCard et Diners Club.

### **Credit cards**

*The credit cards accepted: Visa, American Express, MasterCard and Diners Club.*

## **Parking**

Parking Stanislas à 100 mètre de l'hôtel, 13 Rue Maurice Barres, 54000 Nancy.

### **Car park**

*Stanislas car park 100 metres from the hotel, 13 Rue Maurice Barres, 54000 Nancy.*

## **Fax & Photocopie**

Nous vous offrons la possibilité de recevoir et d'émettre des télécopies et de faire des photocopies à la réception de l'hôtel. Le tarif général est disponible en réception.

### **Fax & photocopy services**

*We provide the possibility of sending and receiving faxes and copying papers available 24/24 at Reception. Rates are available at the reception desk.*

## **Évènements Privés, Professionnels, Cocktails**

Plus d'informations en réception.

**Private events, Business events, Cocktails**

*More information at the reception desk.*





## DANS VOTRE CHAMBRE • IN YOUR ROOM

### Sur simple demande

Un ensemble de produits de toilette est disponible gratuitement 24h/24 en réception : serviettes, kit rasage, dentaire, couture, set féminin, vanity kit, peigne, bonnet de douche, gant et linge de toilette, peignoirs et chaussons. En cas d'oubli, n'hésitez pas à vous rapprocher de la réception qui vous indiquera où vous procurer le produit en question.

Des adaptateurs et chargeurs multi connectiques sont disponibles à la réception ainsi que des téléphones et télécommandes à grosses touches

Des couvertures et oreillers supplémentaires sont disponibles gratuitement sur demande en réception.

Un sèche-cheveux est à votre disposition dans la salle de bain.

#### **On request**

*Additional complimentary toiletries such as: towels, shaving set, dental set, comb, sewing set, vanity kit, sanitary towels, shower cap, face cloths, towels, bathrobes and slippers 24/24 on request at the reception. If you forget something, do not hesitate to get closer to the reception which will indicate you where to buy the product in question.*

*All electric outlets in your room are fuelled continually (220V). Adapters and multi-connections chargers are available at the reception desk.*

*Extra blankets and pillows are available free of charge on request at the Reception.*

*A hair dryer is available in the bathroom.*

### Internet

Une connexion Wifi sécurisée, haut débit et gratuite est disponible dans votre chambre. Pour vous connecter, le réseau est le « Hôtel Littéraire Stendhal » + un mot de passe communiqué par la réception. Suivre ensuite la procédure. Pour tout renseignement ou assistance, appelez la réception, composez le 9.

#### **Internet**

*Free High Speed Secure Internet Access is available in your room. To connect : the network is "Hôtel Littéraire Stendhal" + a password provided by reception. Then follow the procedure. For any information or assistance: dial 9.*



## Réveil automatique

Pour vous faire réveiller par téléphone, en demandant à la réception, composez le 9.

### **Wake up call**

*Please ask reception if you would like a wake-up call.*

## Télévision

Une télévision et une télécommande sont disponibles dans votre chambre.

### **Télévision**

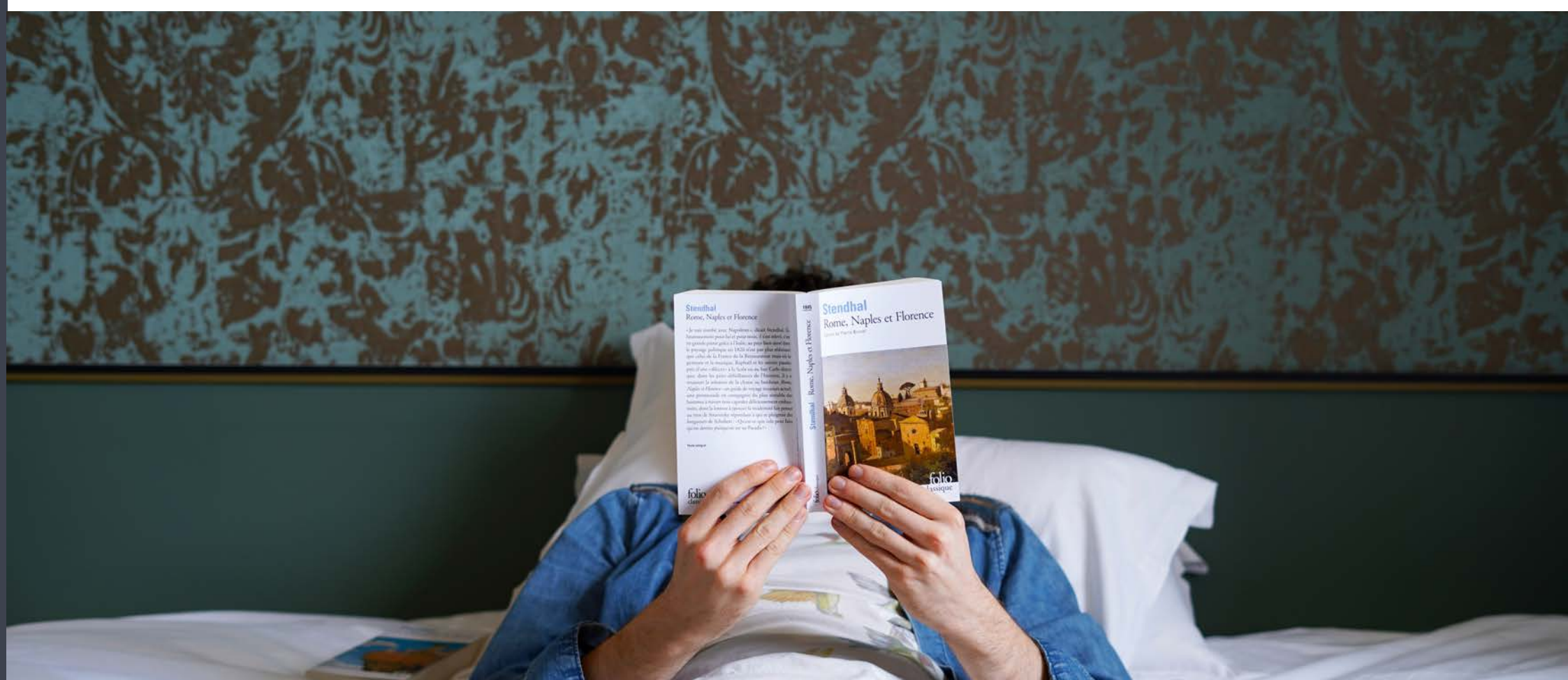
*There is a large LED TV in your room with a remote control.*

## Chauffage et climatisation

Toutes les chambres sont climatisées.

### **Heating and air conditioning**

*All rooms are equipped with air conditioned.*



## Les « petits plus »

Un plateau de courtoisie, une machine à café Nespresso™, une carafe d'eau ainsi qu'un bloc-notes et un crayon sont à votre disposition.

Service culturel privilégié : Livres en libre service dans la bibliothèque.

### **The small things which make us different**

*A courtesy tray, a Nespresso™ coffee machine, a carafe of water as well as a notepad and pencil are at your disposal. Privileged cultural service: self-service books in the library.*





## RESTAURATION, LE MATIN *IN THE MORNING*

### **Petit déjeuner au buffet**

Le buffet du petit déjeuner est servi 7j/7 de 7h à 10h en semaine et de 7h à 11h le week-end.

Un généreux petit-déjeuner vous est proposé dans notre salle petit-déjeuner. Dégustez notre buffet avec des produits locaux, vous y trouverez un assortiment de sucré salé, boissons chaudes.

### **Petit déjeuner express**

Vous pourrez également prendre un petit déjeuner Express de 5h à 12h sur demande la veille en réception. Il est composé d'une boisson chaude, d'un jus de fruit, un fruit, et une viennoiserie.

### **En chambre**

Un petit-déjeuner continental vous est proposé en chambre de 6h à 11h.

Merci de passer votre commande la veille auprès de la réception.

### ***Buffet breakfast***

*Buffet breakfast is served 7/7 from 6 am to 11 am.*

*A generous breakfast with local produce is offered in our breakfast room. Enjoy our buffet , you will find an assortment of sweet and savory , hot drinks.*

### ***Express breakfast***

*You can also have Express Breakfast composed of 1 hot drink, 1 fresh fruit, 1 fruit juice and 1 pastry*

*Everyday from 5 am to 12 am, on request at the desk the day before.*

### ***In room***

*Continental Breakfast served. Please make your order at the desk the day before from 6 am to 11 am.*







## APRÈS-MIDI ET SOIRÉE *IN THE AFTERNOON AND EVENING*

### **Le goûter de Stendhal**

Une collation sur le pouce au déjeuner, ou un tea-time entre amis ? Nous vous donnons rendez-vous au rez-de-chaussée, et découvrez le Goûter de Stendhal au bar entre 14h et 18h : Boisson chaude ou Soft accompagnée d'une part de gâteau maison.

#### ***Stendhal's tea time***

*A quick snack at lunchtime, teatime with friends ? We invite you to join us on the ground floor, and enjoy «Stendhal's teatime» at the bar between 2 pm and 6 pm and on request: A hot drink or soft drink accompanied by a slice of home-made cake.*

### **Service en chambre**

Si vous le souhaitez, vous pouvez bénéficier des consommations du bar, et divers snacks salés et sucrés, dans votre chambre à tout moment en contactant la réception. Service disponible 24h/24.

#### ***Room service***

*If you wish, you can enjoy drinks from the bar and a variety of sweet and savoury snacks in your room at any time by contacting reception. 24-hour service.*





## Notre engagement pour l'environnement

Sous l'impulsion d'Alban Letertre, Directeur Général la Société des Hôtels Littéraires s'investit également dans une démarche RSE (Responsabilité Sociétale des Entreprises) avec le souhait de contribuer aux enjeux du développement durable.

Nous nous inscrivons parmi les pionniers de la transition énergétique et écologique dans le milieu touristique : nous avons rejoint la communauté Coq vert de la BPI dont nous sommes membre éclaireur afin d'aider à notre tour les entreprises soucieuses de participer à cette indispensable évolution du secteur hôtelier.

Au quotidien, cela signifie :

- Des produits durables
- Des économies d'énergie
- Des produits locaux en circuit court
- Limiter le gaspillage alimentaire
- Des produits éco labélisés

### ***Our environmental commitment***

*With the leadership of Alban Letertre, Managing Director, the Hôtels Littéraires became pioneers of the ecological transition in the tourism industry. We joined the Coq vert community, part of the BPI, a very close partner. We are proud to be a Scout member in order to help other companies willing to participate in this fundamental evolution of the hotel industry.*

*In everyday life, it means:*

- *Offering Sustainable products*
- *Working on energy savings*
- *Buying from local producers*
- *Limiting food waste*
- *Using Eco labeled Products*



Brochure RSE



## ALENTOURS • SURROUNDINGS

Nous serons heureux d'effectuer vos réservations pour visiter Nancy et ses environs, ainsi que vos places de spectacles, restaurant, location de voiture ou navette aéroport.

*We will be happy to make your reservations to visit Nancy and its surroundings, your entertainment tickets, restaurant, rental car or shuttle airport as well.*

### **Restaurants • Restaurants**

Restaurant local • *Local restaurant*

#### **LA BRASSERIE SAINT GEORGES**

03 55 68 34 74 • [brasserie.bsg@gmail.com](mailto:brasserie.bsg@gmail.com)

79 Rue Saint-Georges, 54000 Nancy

[www.brasserie-saint-georges-nancy.eatbu.com](http://www.brasserie-saint-georges-nancy.eatbu.com)

Cuisine internationale • *International cuisine*

#### **AMIS NANCY**

03 83 30 49 69 • [contact@amis-nancy.com](mailto:contact@amis-nancy.com)

24 Rue Héré, 54000 Nancy

[www.amis-nancy.com](http://www.amis-nancy.com)

Cuisine nancéienne et française, restaurant gastronomique  
*Nancy and French cuisine, gastronomic restaurant*

#### **LA TABLE DU BON ROI STANISLAS**

03 83 35 36 52 • [info@latabledestan.com](mailto:info@latabledestan.com)

7 Rue Gustave Simon, 54000 Nancy

[www.tablestan.free.fr](http://www.tablestan.free.fr)

Cuisine du terroir • *Local cuisine*

#### **LE POTAGER LORRAIN**

07 65 71 38 46

25 Rue des Maréchaux, 54000 Nancy

Bistrot • *Bistrot*

#### **LES PISSENLITS**

03 83 37 43 97 • [contact@les-pissenlits.com](mailto:contact@les-pissenlits.com)

27 Rue des Ponts, 54000 Nancy

[www.les-pissenlits.com](http://www.les-pissenlits.com)

Restaurant gastronomique • *Gastronomic restaurant*

#### **LA TOQ NANCY**

03 83 30 17 20

1 Rue Mgr Trouillet, 54000 Nancy

[www.latoq.fr](http://www.latoq.fr)

Restaurant gastronomique • *Gastronomic restaurant*

#### **GROSEILLE**

03 83 34 19 62

74 Rue Saint-Julien, 54000 Nancy

[www.restaurant-groseille.com](http://www.restaurant-groseille.com)

Restaurant végétarien • *Vegetarian restaurant*

#### **LES BACCHANALES**

03 83 17 84 24 • [lesbacchanales54@gmail.com](mailto:lesbacchanales54@gmail.com)

16 Rue de la Primatiale, 54000 Nancy

[www.lesbacchanales.fr](http://www.lesbacchanales.fr)



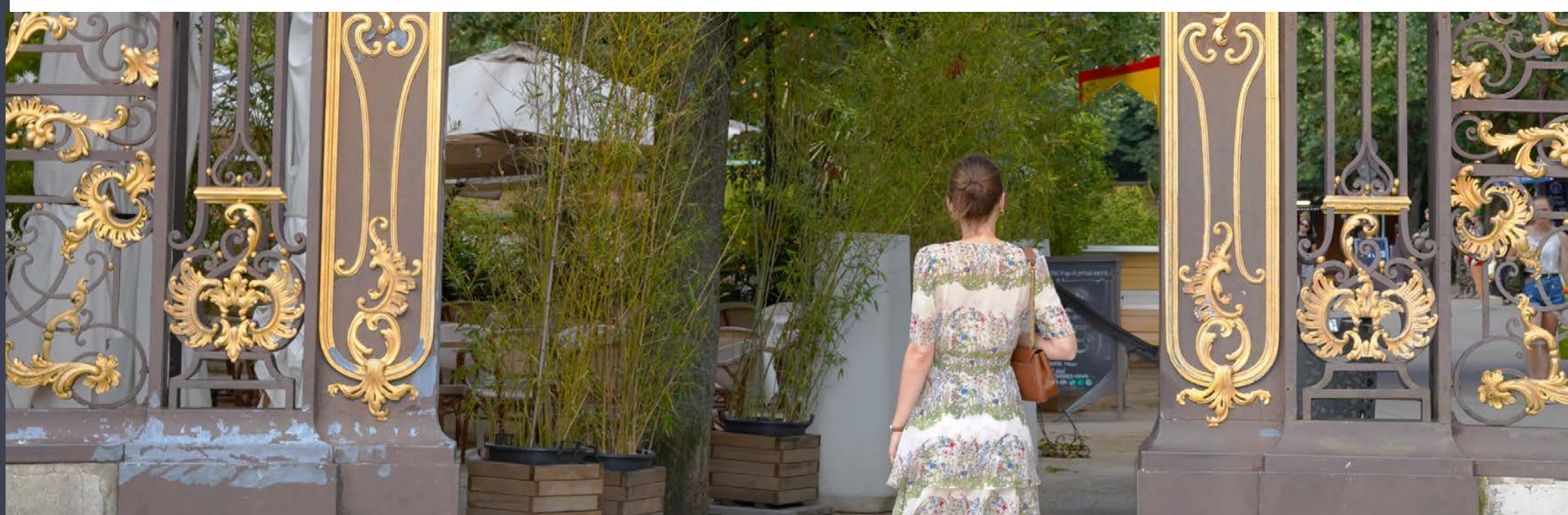
Bistrot • *Bistrot*  
**AU P'TIT BIO**  
 09 83 28 06 61  
 Marché Couvert, 54000 Nancy

Cuisine franco-américaine • *Franco-American cuisine*  
**RESTAURANT LE K**  
 03 83 17 09 43  
 7 Rue Saint-Julien, 54000 Nancy  
[www.restaurant-le-k.fr](http://www.restaurant-le-k.fr)

Cuisine italienne • *Italian cuisine*  
**RETROGUSTO**  
 03 83 34 19 53  
 40 Rue Stanislas, 54000 Nancy  
[www.retrogusto.fr](http://www.retrogusto.fr)

Cuisine italienne • *Italian cuisine*  
**PIOPA LASAGNA RESTAURANT**  
 03 83 35 47 13  
 61 Rue Pierre Semard, 54000 Nancy  
[www.piopa.fr/piopa/piopa-nancy](http://www.piopa.fr/piopa/piopa-nancy)

Restaurant japonais • *Japanese restaurant*  
**AZAKO RAMEN**  
 03 83 94 28 16  
 6 Rue des quatre Églises, 54000 Nancy  
[www.azako-ramen.fr](http://www.azako-ramen.fr)



**Activités a proximité • Activities nearby**

**AQUARIUM DE NANCY • AQUARIUM OF NANCY**  
 34 Rue Sainte-Catherine, 54000 Nancy

**MUSÉE DES BEAUX ARTS • FINE ARTS MUSEUM**  
 3 Pl. Stanislas, 54000 Nancy

**MUSÉE DE L'ÉCOLE DE NANCY • FINE ARTS MUSEUM**  
 38 Rue Sergent Blandan, 54000 Nancy

**MAISON MAJORELLE • FINE ARTS MUSEUM**  
 1 Rue Louis Majorelle, 54000 Nancy

**Transports en commun • Public transport**

Ligne A arrêt "Cathédrale" (en face de l'hôtel).



## VOS RETOURS • *FEED BACK*

Retrouvez-nous sur les réseaux sociaux  
*Follow us on social networks*

 @hotellitterairestendhal  
@societe.des.hotels.litteraires

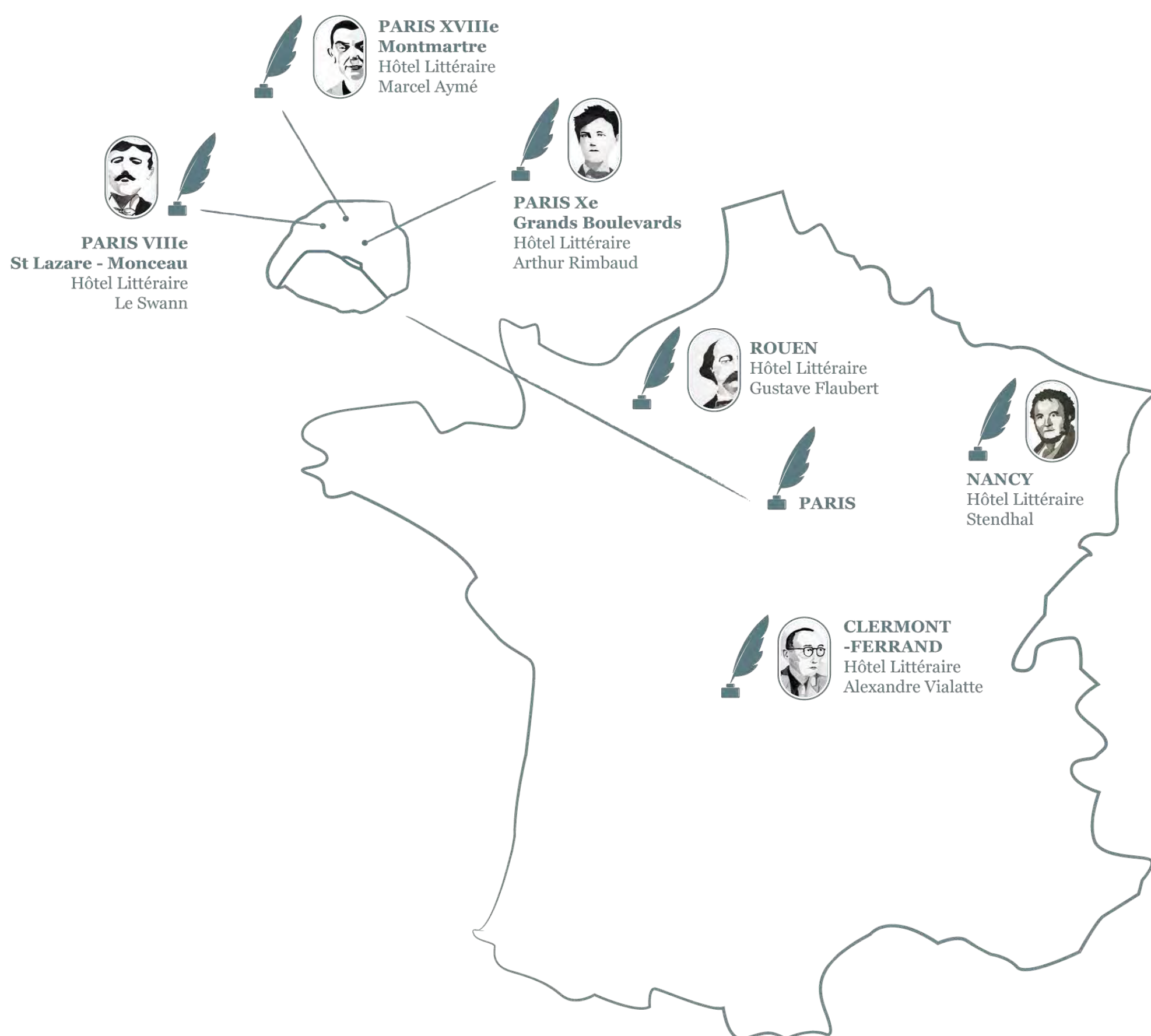
 @H\_Litteraires

 Hôtel Littéraire Stendhal  
@les.hotels.litteraires

 Société des Hôtels Littéraires

 @ hôtel-littéraire-stendhal  
@societe-des-hotels-litteraires

[www.hotel-litteraire-stendhal.com](http://www.hotel-litteraire-stendhal.com)



Découvrez la collection des Hôtels Littéraires :  
Discover the Hôtels Littéraires collection:

[www.hotelslitteraires.fr](http://www.hotelslitteraires.fr)



“

Je ne veux désormais collectionner  
que les moments de bonheur.

”

*Stendhal.*

*Bon séjour parmi nous*

**HAVE A NICE STAY WITH US**